

109/831223

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 6,778,047 B1
DATED : August 17, 2004
INVENTOR(S) : Henning Zschau

Page 1 of 2

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Title page,
Item [57], **ABSTRACT**,
Line 11, after "and" insert -- the --.

Column 6,
Line 5, delete "charaterized" and insert -- characterized --.
Line 15, delete Claim 19 and insert the corrected Claim 19:

-- 19. Relay assembly with a coupling element, comprising: at least two relays, each relay having at least one spring bracket, a plurality of contact spring pairs associated with each relay, each of the plurality of contact spring pairs including an active contact spring disposed on the spring bracket of one of the relays and a passive contact spring positioned on the coupling element, a drive disposed on each of the spring brackets, each of the drives acting over an actuator on at least one active contact spring which cooperates with at least one passive contact spring, at least one of the active and passive contact springs of each of the pluralities of contact spring pairs being electrically contactable through a connecting pin; characterized in that the at least two relays are mechanically connectable, a coupling element constructed as a separate component engagable with the spring brackets of the respective relays to thereby provide the mechanical connection between the respective relays, the electric connecting pins of the respective relays being disposed proximate the coupling element, and further characterized in that each of the passive contact springs of the plurality of contact spring pairs of one relay is aligned with and positioned on the coupling element opposite one of the passive contact springs of the plurality of contact spring pairs of the other relay wherein the at least two coupled relays lie in mirror-image symmetry relative to the coupling element and wherein the coupling element is releasably coupled.--

Column 7,
Line 5, delete Claim 22 and insert the correct Claim 22:

--22. Relay with a coupling element, comprising: a first spring bracket, a first plurality of contact spring pairs, each of the first plurality of contact spring pairs including an active contact spring disposed on the first spring bracket which cooperates with a passive contact spring positioned on the coupling element, wherein associated with the first plurality of contact spring pairs is a drive disposed on the first spring bracket and which acts over an actuator on at least one active contact spring which cooperates with at least one passive contact spring of the first plurality of contact spring pairs, at least one of the active and passive contact springs of the first plurality of contact spring pairs being electrically contactable through a connecting pin;

09 / 831 223

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 6,778,047 B1
DATED : August 17, 2004
INVENTOR(S) : Henning Zschau

Page 2 of 2

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 7 (cont'd),

characterized in that the relay is mechanically couplable with at least one further relay wherein the further relay includes a second spring bracket and defines a second plurality of contact spring pairs, each of the second plurality of contact spring pairs including an active contact spring disposed on the second spring bracket which cooperates with a passive contact spring positioned on the coupling element, wherein associated with the second plurality of contact spring pairs is a second drive disposed on the second spring bracket, at least one of the active and passive contact springs of the second plurality of contact spring pairs being electrically connectable through a connecting pin, and wherein the coupling element is constructed as a separate component engagable with the spring brackets of the respective relays, the electric connecting pins of the contact springs of the respective relays being disposed proximate the coupling element, and further characterized in that each of the passive contact springs of the first and second plurality of contact spring pairs of the coupled relays are aligned with each passive contact spring of the first plurality of contact spring pairs positioned on the coupling element opposite one of the passive contact springs of the second plurality of contact spring pairs wherein the at least two coupled relays lie in mirror-image symmetry relative to the coupling element and wherein said coupling element includes at least one groove and at least one multiple contact spring slidably mounted in the groove, the multiple contact spring comprising and electrically coupling one of the passive contact springs of the first plurality of contact spring pairs and an aligned one of the passive contact springs of the second plurality of contact spring pairs.--

Signed and Sealed this

Eighth Day of February, 2005



JON W. DUDAS
Director of the United States Patent and Trademark Office